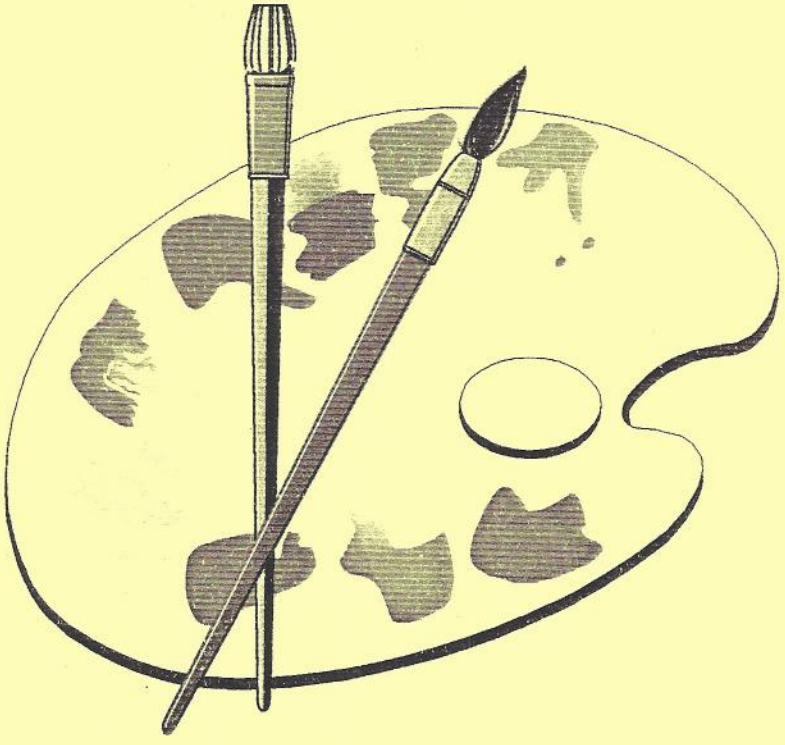
American Canyon Arts Foundation



1999 Annual Report

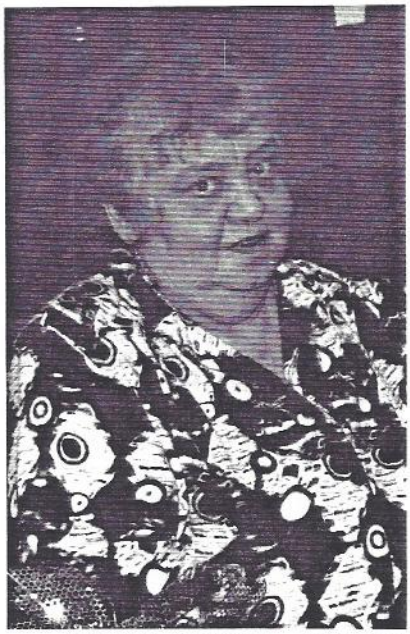
158 James Rd
American Canyon , CA 94589
(707) 642-9079

1999
AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
BOARD OF DIRECTORS

LORRAINE LAVOIE - VICE PRESIDENT

ROBERT DASILVA - TREASURER

FRAN LEMOS - PRESIDENT



ROBERTA STANTON - DIRECTOR

IRIS DAIGRE - DIRECTOR

JEANNE SMITH & CLEO STONE - DIRECTORS

BONNIE WAXMAN - SECRETARY

American Canyon Arts Foundation

Table of Contents

1999 Membership

1995 Charter Membership

1999 Annual Reports

* * * *

President
Fran Lemos

Vice President/Membership
Lorraine LaVoie

Secretary
Bonnie Waxman

Treasurer
Robert Da Silva

Art Extravaganza
Fran Lemos, Chairman

Publicist
Iris Daigre/Roberta Stanton

Plein Air Coordinator
Bonnie Waxman

Social's Coordinator
Cleo Stone

Christmas Boutique
Roberta Stanton, Chairman

Sunshine Chairman
Jeanne Smith

Memorial

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
CHARTER MEMBERSHIP 1995

*PAT BARCLAY

JOAN BENNETT

CHARLOTTE BENSON

*ANN BROWN

ROGER AND *SUE CYPHER

ROBERT DA SILVA

HELEN FITZSIMONDS

RALPH FREEDMAN

DENISE FRESKAN

*RAY & *LORRAINE LA VOIE

FRAN LEMOS

CANDY MAHANAY

PAT GOODHUE

* JACK & *BERNICE NEWELL

* VICTOR PADDOCK

ANITA REYNOLDS

VIRGINIA SCOTT

*JEANNE SMITH

* CLEO STONE

GWEN SWEEZEY

MARILYN TEMPLETON

*ROBERTA TRACHSEL

BONNIE WAXMAN

MARY WINTERS

(* Deceased)

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION - 1999 MEMBERSHIP

Name	***City***	***Zip***
Anderson, Ben & Flora	*American Canyon*	*94589*
Baxter, Gene & Ann	*American Canyon*	*94589*
Benoit, Sandra	*Napa*	*94559*
Bohlen, Clint	*American Canyon*	*94589*
Brown, Ann	*American Canyon*	*94589*
Cardwell, Louise	*Napa*	*94558*
Craig, LaPreal	*Vallejo*	*94590*
Cypher, Roger & Dora (Sue)	*American Canyon*	*94589*
Daigre, Iris	*Napa*	*94559*
Da Silva, Robert	*American Canyon*	*94589*
Gustin, Chris	*Napa*	*94558*
Joseph, Mark	*American Canyon*	*94589*
LaVoie, Ray & Lorraine	*American Canyon*	*94589*
Lemos, Fran	*American Canyon*	*94589*
Maples, Lori	*American Canyon*	*94589*
Mahanay, Candy	*American Canyon*	*94589*
Mikolajcik, Dolly	*American Canyon*	*94589*
Nabrynski, Nancy	*American Canyon*	*94589*
Pavalon, Charma	*American Canyon*	*94589*
Phillipson, Cheryl		
Piela, Donnie & Marjorie	*Vallejo*	*94589*
Reynolds, Anita	*American Canyon*	*94589*
Singletary, Marilyn	*Vallejo*	*94590*
Smith, Jeanne	*American Canyon*	*94589*
Stanton, Roberta	*American Canyon*	*94589*
Stone, Cleo	*American Canyon*	*94589*
Sutherlin, Bob	*American Canyon*	*94589*
Templeton, Marilyn	*American Canyon*	*94589*
Tucker, Iva	*American Canyon*	*94589*
Tyer, Ida	*Citrus Heights*	*94621*
Wankum, Barbara	*Vallejo*	*94590*
Waxman, Bonnie	*American Canyon*	*94589*
Wolferman, Joyce	*American Canyon*	*94589*

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
Annual Report of the President to the Membership

1999 has been a full year with many things to do, some new some old. One of the main goals of the Foundation is giving Scholarships. This being the second year, we were able to give Scholarships of $300 each to two Napa College Art Students. Sonja Paxton with a GPA of 3.96 studying the "Fine Arts" and Sterling Michols studying drama in the "Theater Arts." We will continue to do this as long as we can.

We raised the awards for the Best of Show ($500) in the June Art Extravaganza, and for the first year have a "Peoples Choice" Award ($100), which gave the people in attendance a chance to vote on the picture or item they liked the best. The first Place winners in the Children and Youth categories each received $25. Once again the theme was "Wetlands". We shortened the guide book to a two page prospectus helping with the cost of mailing, and added two new categories, Plein Air and Miniature.

Many hours were put into preparing and collecting items for the Silent Auction but it was well worth the effort. We were so fortunate to have such willing and generous donors.

Again we want to thank the ***SUTTER HOME WINERY*** *for their generous monetary support as well as supplying all the wine used for the "wine and cheese tasting" during the day of the Art Extravaganza. This is the 4th year that they have helped us. It is a great honor to us knowing they want to help in such a way. Their generosity along with the many donors for the Silent Auction, make it possible for the Foundation to continue our activities. Thank you all so much.*

Another first, the night before the Art Extravaganza, following the judging we enjoyed a reception for the artists, as the awards were presented. It seems that we are outgrowing the Chardonnay Club. We had so many paintings some chose not to leave their works for the show because of the lack of space. We are hoping for a larger place next year.

In the spring we were able to plan and print a calendar with the entire years activities. A copy was sent to the City's Community Service Committee which list all the activities for all the organizations in the City.

Our Fields Trips took a new turn when under Cleo Stones leadership, the membership began meeting for lunches and touring the wineries and art galleries. Each time going to a different place. We continued the Plein air trips, as before, for most of the year, weather and health permitting.

I wish to thank all of you for helping me make this year a good one. Especially for those of you fighting health problems making it very hard at times.

Vice President - Lorraine LaVoie: As Membership chairman worked diligently filling our membership roster. Lorraine took care of many responsibilities for each activity of the Foundation as well as her other involvements and the care of her ailing husband. She was always there for me when I needed her.

Treasurer - Rob DaSilva: Although his job responsibilities kept him from attending many of the meetings and important decisions, Rob kept excellent financial records, with every thing spent or received, itemized and accounted for in detail.

Secretary - Bonnie Waxman: Kept detailed records of all the meetings, Correspondence, Plein Air coordinator, Editor of the "INFORMER" newsletter for membership awareness, and as Historian she collected pictures and newspaper article of each happenings of the Foundation. Keeping them in albums for all to see.

Board Member - Iris Daigre: Iris was with us only part of the year bringing her expertise in advertising, as publicist. Having a way with words her articles read like a novel. She wrote a very informative article regarding the June Arts Extravaganza featuring two local artist's Jeanne Smith and Cleo Stone. She nominated Lorraine LaVoie to be one of 41 recipitants, to receive the honor of the "Peace Makers" awards for 1999. Given to local people that "embody the spirit of the Peace table" helping to better the community. Her time with us was too short, we will miss her.

Board Member - Jeanne Smith: Helping in every event and continuing to be faithful to the foundation. Jeanne continues to advertise the different activities of the Foundation in her newsletter at the "World Marine Homes Park" anytime we have flyers she distributes them to all the home owners in the park. She was "Sunshine Chairman" sending cards to the membership that she knew was sick and bereaved. She slowed down only because of her own health and taking care of her ailing Daughter and Sister.

Board Member - Roberta Stanton: So willing anytime we needed a Flyer, Poster, Membership tri-fold, Prospectus for the Christmas boutique, Brochure & Annual covers, Membership cards that were send to each member and anything needed for each activity. All done with a professional look created on her computer. She served this year as Chairman for the Christmas Boutique, everything planned in detail. Personally phoning each vendor to assure them their needs would be taken care of. Because of ill health, most of this work was done from her bed.

Board Member - Cleo Stone: Cleo was instrumental in starting the Social outing we call the "Lunch Bunch". Calling for locations and planning several trips bringing members as well as non-members to get to know each other better. We toured

the different Wineries, Galleries and ended up having a very nice lunch. Also active in the Plein Air outings until her very serious surgery in September. Cleo kept track of all the award ribbons making sure we had enough.

The Foundation was asked to judge at the Citys "Get Ready, Set Draw" art show for the children and youth, sponsored by the City and held in May. This was very interesting and enjoyable day.

This year as President I have enjoyed working with a loyal, faithful, dedicated and over worked Board of Directors. In all our discussion whether we agreed or not we always came together for the good of the Foundation. Our meeting place is the new Boys and Girls club at 650 Benton way. We meet the first Monday of each month, at 7:30 p.m. All is welcome.

Thank you all for helping make this a great year for me as your President, and putting your trust in me for a second year. I am looking forward to bigger and better activities in the year "2000".

Respectfully yours,
Fran Lemos, President ACAF 1999

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
Annual Report of the
Vice President & Membership Chairman

As Vice President, Lorraine attended all the meetings and helped the President any time she was needed. She also helped the other chairmen as needed.

As Membership Chairman, she not only talked to people one on one, she had 135 letters sent out with a total of 38 members responding. Which is the largest membership the Foundation has had.

Her goal for the year 2000 is 50. She also thanked other Board members that brought in new members. We should always be on the lookout for prospective members.

We lost two members in 1999, Ray LaVoie, June 23rd and Roberta "Bert" Trachsel on November 26th. They were loved and will be missed. Both were Charter Members.

Respectfully submitted,
Lorraine LaVoie
Vice President and Membership Chairman

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
TREASURER'S REPORT

For the 1999 year, the American Canyon Arts Foundation's ending balance is $4,873.30.

This is 35.7% growth from year end 1998 (starting balance of $3,590.61)

Membership: 38 (opposed to 26 for 1998)

Donations: $810 vs $735 for 1998 (decrease in business donations made up by individuals).

Art Extravaganza Entries: 103 works of art from 44 people (1998 had 45 works from 21 people).

We have really grown this year due to careful money management and increased efforts amongst the membership and board to attract new members and new participants in our activities.

Respectfully submitted
Robert Da Silva, Treasurer

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
Annual Report of the Secretary

1999 OFFICERS:

President Fran Lemos, Vice President Lorraine LaVoie, Treasurer Robert Da Silva and Secretary Bonnie Waxman. 1999 Board Members Iris Daigre, Jeanne Smith, Roberta Stanton and Cleo Stone.

1999 MEMBERSHIP:

Mayor Ben and Flora Anderson, Gene and Ann Baxter, Sandra Benoit, Clint Bohlen, Ann Brown, Louise Cardwell, LaPreal Craig, Roger and Sue Cypher, Iris Daigre, Robert Da Silva, Chris Gustin, Mark Joseph, Ray and Lorraine LaVoie, Fran Lemos, Candy Mahanay, Lori Maples, Dolly Mikolajcik, Nancy Nabrynski, Charma Pavalon, Cheryl Phillipson, Marjorie and Donnie Piela, Anita Reynolds, Marilyn Singletary, Jeanne Smith, Roberta Stanton, Cleo Stone, Bob Sutherlin, Marilyn Templeton, Iva Tucker, Ida Tyer, Barbara Wankum, Bonnie Waxman, Joyce Wolferman.

At the January meeting, President Fran Lemos led in discussion on plans for the coming years activities, Scholarship Awards night in May, The Art Extravaganza in June and Christmas Boutique in November. The Craft Fair was put on hold for another year. She appointed the following Chairmen.

MEMBERSHIP CHAIRMAN: Lorraine LaVoie: 1999 Membership is 38. We lost two members, Ray LaVoie on June 23rd and Roberta "Bert" Trachsel on November 26th.

REGISTRAR/HISTORIAN: Bonnie Waxman: The Prospectus and entry forms were sent to about 150 people for the Art Extravaganza to be held in June with 44 artist responding and 103 entries. As Historian, the activities recorded were the Annual Dinner in December; Scholarship Ceremony in May; Several membership Luncheons; Plein Air paint outs; Art Extravaganza in June; Christmas Boutique in November and anything connected to the Foundation or their members.

ART EXTRAVAGANZA CHAIRMAN: Fran Lemos: The Art Extravaganza was successfully held at the Chardonnay Golf Club, June 27, 1999. With a reception the night before following the judging. A couple new things were tried this year with great success, the Reception, The Peoples Choice award and Awards Donors.

CHRISTMAS BOUTIQUE CHAIRMAN: Roberta Stanton: The boutique was successfully held in the Boys and Girls Club house at 60 Benton Way on November 20, 1999, with the larger location we were able accommodate 23 tables and about 26 crafters.

SUNSHINE CHAIRMAN: Jeanne Smith: Several of our Board members were hospitalized and sent flowers. Jeanne also sent cards to the membership that were sick or bereaved.

SOCIALS COORDINATOR: Cleo Stone: Several lunch outings were planned in which members and friends toured the Wineries, Art Galleries and enjoyed a special lunch.

PLEIN AIR COORDINATOR: Bonnie Waxman: A small group would get together and go out and paint. Health problems got in the way making it necessary to cancel the activity for the year.

I enjoyed being your Secretary again this year and thank the Board for your trust. I especially enjoyed working with Fran as our President. Fran reminds me of the "Little Red Hen" with so much work to be done, she asks for volunteers and if she gets none, she ends up doing the work herself. She not only designates but she is a do'er as well. But unlike the Little Red Hen, Fran shares the bounty. We had a lot of wonderful donations this year which was the reason for our success financially. But Fran didn't wait for them to come to us, she went to them with a big smile, and brought back their donations.

Respectfully Submitted
Audrey L. (Bonnie) Waxman, Secretary/Historian

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
American Canyon Art Extravaganza 1999

June 27, 1999, was our fourth year at the Chardonnay Golf Clubhouse. There were more in attendance, more paintings and more Silent Auction. Each year gets bigger and better.

We had approximately 44 artist's enter 103 items. Beautiful harp music, for her third year, by Katie Spetcht. Judges were Benicia Artist and instructor Capt Lars Wiklund, and Napa Artist and instructor Burton Stutz. It was not an easy task for the judges, there were so many great paintings. Artist came from Santa Rosa, Napa, Benicia, Crocket, Livermore, Vallejo and American Canyon

A reception and award presentation was held following the judging on Saturday night, June 26th. On Sunday morning, with the help of some of the Artists and Board members, all the paintings were moved over to the "show" room, Silent Auction tables were set up, and everything was readied by 10:00 a.m. when the show opened.

Our ARTIST OF THE YEAR 1999 and the Best of show award ($500) was won by Napa Artist Sylvia Tyler with her oil painting entitled "Hydrangeas", in the Professional category. Sylvia also won 2nd and 3rd place in the same category.

The new "Peoples choice" award ($100) was voted on by the people who came to the art show. They voted during the day, dropped their choice in a box and at 4:00 p.m. those votes were counted and the winner determined. The Peoples Choice was won by 17 year old Sherri White with her colored pencil drawing entitles "The Pirate". Sherri also won the 1st place award ($25) in the 15-17 year old Youth category.

The childrens 8-10 yr old award was won by Anna Rose Holder "Collage Wetlands" Youth 11-14, won by Timothy Matson "Eagle" and 15-17 by Sherri White "The Pirate". Each of the 1st place winners were awarded $25.

New categories "Plein Air" and "Miniatures" were started this year. Plein Air won by Barbara Beavers "Mondays Wash" and Miniature by Roberta Stanton "Dream Sequence".

First Place Professional "Acrylic" was won by Benicia Artist Wayne Kohler, "Watercolor" by Santa Rosa Artist Muriel Green and "Mixed Media" by Benicia artist Marty Plaisted.

First place Amateur "Mixed Media" and "Water Color" by Louise Cardwell, "oil" Landscape by Maria Pistelli, and an "oil pastel" by Bill Emge.

Beginner "oil" had two first place winners, Donnie Piela with a still life and Lourdes Ilog a Floral. "Ink Design" by Margaret Roach and Pastel by Janet Champion.

Iris and Lorraine were cashier for the day, Jeanne and Cleo past out slips to vote on the Peoples choice, Roberta counted the slips at 4P.M. Candy Mahanay brought fresh flowers for the decorations and Lorraine set up the Silent Auction tables. Fran and Annie were Hostess's.

I want to thank our sponsor for the fourth year, Sutter Homes Winery, who supplied all the wines served plus a generous monetary gift. Thank you to all the donors who gave items for the silent Auction. It was a very good year.

Those helping with the silent auction were: American Canyon Pizzeria, Beaulieu Vineyards, Boni Originals, Ann Brown, Eleanor Bohlin Massages, Buttercup Kitchen, Cakebread Cellars, California Glass, Candy's Florist & Gifts, Cardinale Estates, Chalone Foundation, Clarks Rocks, Cleo Stone, Clos Pegase, culinary Institute of America, Roger Cypher, Designs by Stock, The Diner, Frankie & Johnny & Luigi Too, Fran Lemos, General Plumbing Supple, Hakuson Kohnan Inc., Hess Collection, Hillview Country Inn, Hoover Dam, Inn at Benicia Bay, Infinity Connections, Jaeger Vineyards, Jeanne Smith, Joseph Phelps Vineyards, La Famiglia Winery, Larry's Auto Upholstery, Lorraines Arts & Crafts, Louis M. Martini Vineyards, Lyon's Restaurant, Mezzetta's, Mid-city Nursery, Napa Valley Wine Train, Navajo Rug, Paradise Nursery, Pioneer Tires, Pokka Beverages, Raymond Cellars, Reno Hilton, Robert DaSilva, Robert Mondavi Vineyards, Scandia, See's Candies, Silver Oaks Cellars Winery, Six Flags Marine World, Spa Land, St. Clements Vineyards, Sutter Home Winery, Tonelli's Dinner House, Touch of Gold, Vallejo Stationers and V. Sattui Winery.

Donors for the awards, another first, are: $500 Best of Show, ($100) from Panotonni Developers, $400 ACAF; $100 Peoples Choice, Vintage Bank, Napa; $25 Youth 15-17, West America Bank, American Canyon; $25 Youth 11-14, Redwood Bank, Napa; $25 Children 8-10 yrs, Napa National Bank, Napa. $25 was donated for the children up to 7 years by the Bank of the West, Napa, but because there were no entrants for that age. We were instructed to add it to our Scholarship fund.

Many thanks for all the special donors and all who help in any way to make the 1999 Arts Extravaganza a success.

Respectfully submitted by
Fran Lemos, Art Extravaganza Chairman

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
Field Trip - Plein-Air Painting

We enjoyed going out to paint as much as we could. the beginning of the year was wet so we painted in doors, the ladies at the World Marine let us meet in their club house. We had planned a full year of activities but had to discontinue them in the fall because of health reasons and other commitments.

(February 25, 1999) Because of rain, we met at the World Marine Club house and worked on some of our unfinished painting. Those in attendance were: Jeanne Smith, Lyn Hyndus & Bonnie Waxman.

(March 24, 1999) It was raining and we met at the World Marine Club house again and worked on unfinished paintings. Those in attendance were: Cleo Stone, Jeanne Smith, Pepi Hoefer and Bonnie Waxman.

(April 28, 1999) We were going to overlook the Carquinez straights but no one showed, so it was cancelled.

(May 26, 1999) We went to the Domaine Chandon in Yountville. The grounds were very beautiful, every direction you looked was a different painting. Those in attendance were: Cleo Stone, Joan Imlay, Helen Fitzsimonds and Bonnie Waxman, Fran met us there later.

(June 23, 1999) We were to return to Blue Rock Springs but no one showed so it was cancelled.

(July 28, 199) We were to go to Mare Island but they changed their policies on people going over there and it was a problem we didn't want to fool with so we met at the water front and painted the boats in the harbor by the "Remark" restaurant. Following the time of painting we stopped and had lunch at the Sardine Can. Attending was Joan Imlay and Bonnie.

The July trip was the final one for the year. Two of the regulars couldn't make it because of health reasons so we decided to start again next year. Hopefully all will be able to attend at that time.

What is "Plein-air"? This is how the dictionary explains it. "Plein-air" Pertaining to a movement in art, originating in France about 1870 and concerned with rendering effects of atmosphere and light in nature, as seen out of doors, rather than in the artificial light of studios. (Plein-air is open air)

Sincerely, Plein-Air Field Trips Coordinator
Bonnie Waxman

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
Field Trip - Luncheon

In February we decided to try another "outing" and this time make it available for non- painters as well. We thought we would visit the different Wineries, Art Galleries, and many of the things that Napa Valley has to offer.

(April 14,1999) Our first trip out was to go to Port Costa and "check it out". To our surprise there really wasn't much to check out. The Galleries were all closed down, there was one restaurant and they had had a party the day before and were all out of food. We had a nice visit with the lady at the restaurant she showed us her refrigerator full of around 100 different brands of beer with labels you wouldn't believe. Any way she apologized for not having any food and asked us to come back some day. We then journeyed to Crocket and ate a nice lunch at Nantucket. The weather was cool and damp but we enjoyed the day. Those in attendance were: Fran Lemos, Ann Brown, Joan Imlay, Cleo Stone, Anita Reynolds and Bonnie Waxman.

(May 12, 1999) We went to Yountville and toured the Vintage 1870 Art Galleries, in the back was the Blue Heron, where Helen Fitzsimonds, former member, has several painting. After our "walk through" we stopped at "The Diner" and had lunch. Enjoyed by all. The Diner is one of our faithful donors for the silent auctions. We thanked them for their donations. Those in attendance were: Fran Lemos, Ann Brown, Iris Daigre, Cleo Stone, Barbara Wankum and Bonnie Waxman.

(July 14, 1999) We toured the Hess Collection winery and Art Gallery in Napa, Cakebread Cellars, Raymond Cellars in St Helena and had lunch at Compadres in Yountville. All three of these wineries have also donated to the silent auction. Those in attendance were: Fran Lemos, Jeanne Smith, Joyce Wolferman, Barbara Wankum, Cleo Stone, PJ Waxman (Bonnie's Grandson) and Bonnie Waxman.

(September 8, 1999) Our last trip for 1999. We toured two of the officers mansions on Mare Island. They are beautiful. An art show and tea would be nice for maybe a future time. Many rooms and beautiful wood work. Then we went to St. Peters Chapel and arrived at the same time as a tour bus. We were able to sit in while the tour guide told some interesting facts about the chapel. We ended the day with a wonderful lunch at the Sardine Can. Those in attendance were: Fran Lemos, Ann Brown, Jeanne Smith, Cleo Stone and Bonnie Waxman.

We will start again next year when the weather permits.

Respectfully, Social luncheon Coordinator
Cleo Stone

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
CHRISTMAS BOUTIQUE

Date/time: Saturday, November 20, 10am to 5pm

Location: New Boys and Girls Club, 60 Benton Way, A.C.

Cost: Members - $5 per space, Non members - $10 per space

Information: Roberta Stanton and Cleo Stone

Space Assignments: Jeanne Smith

Advertisement: Flyers and applications were made up by Roberta Stanton. We advertised in the Times Herald/Napa Register/Napa County Record/Arts Scan/Echo/Informer and TV on Channel 45. We also had hand painted signs by member of the Board. Rob DaSilva put a sign at American Canyon Road and Hwy 29. Clint Bohlen and Fran Lemos put signs up on the telephone poles.

Entertainment: Clint Bohlen brought a CD player and played Christmas songs all day.

Application: Applications were sent out with a flyer by Bonnie Waxman.

Food: Fran Lemos was in charge of the food and what a wonderful table she set up. There was all types of finger foods and people couldn't believe the wonderful set up.

We collected $41.08 in the Donation Jar, $60 on the drawings, and $235 in table fees. A total of $336.08

I would like to thank everyone that helped with the Boutique. Without your help we couldn't have had a successful event.

Respectfully submitted,
Roberta Stanton, Chairman

AMERICAN CANYON ARTS FOUNDATION
SUNSHINE CHAIRMAN

It's hard to be the giver of sunshine when those close to you are sick and needing care and since I became Sunshine chairman, I found my own family needing that sunshine. My daughter was confined to the hospital for 2 months until they found a miracle solution leading to her recuperation. I also am taking care of a ailing sister who needs constant care.

Although I was very busy taking care of my family, I did send a few cards to the membership and flowers to the Board members that were hospitalized.

Some were sick, I'm sure, and I was not informed, therefore I did not know to send a card. If you know of a member that is sick or has lost a loved one, please let me know for future acknowledgment. Thank you.

Respectfully submitted,
Jeanne Smith, Sunshine chairman

MEMORIAL

In Loving Memory of

RAY LA VOIE

November 10, 1919 - June 23, 1999

On June 23, 1999, we lost a beloved member, friend and supporter of the American Canyon Arts Foundation, Ray La Voie. Ray joined the activities in 1993 and was a charter member since 1995. Always there to help out when there was a need. He was also members of many other organizations such as, the American Canyon boys and Girls Club, The Holy Family, Elks Lodge, Moose Lodge, NRA, Am Can Two Lions, VFW, Navy League, American Battleship Association Vallejo Yacht club and very active in the Coast Guard Auxiliary where he offered his many skills learned in the Navy, spending countless hours patroling the Bay and training Coast Guard recruits. He was awarded the State of California's Boater of the year in 1994, 1996 & 1997. He was born in Island Pond, Vermont. Ray is survived by his wife Lorraine, and many other family members. He will be fondly remembered by all those lives he has touched.

THE SEAMAN'S PSALM

The Lord is my Pilot; I shall not drift.

He lighteth me across the dark waters;

He steereth me in the deep channels;

He keepeth my log.

He guideth me by the star of holiness for His Name's sake.

Yea though I sail "mid the thunder and tempests of life, I shall dread no danger; for thou art with me; Thy love and Thy care they shelter me.

Thou preparest a harbor before me in the homeland of Eternity; Thou annointest the waves with oil; my ship rideth calmly.

Surely, sunlight and starlight shall favor me on the voyage I take, and I will rest in the port of my God forever: *By J. Rogers*

His Memorial was held July 10, 1999, in Saint Peters Chapel on Mare Island and Rays ashes were scatter at sea beyond the Golden Gate Bridge the next day.

MEMORIAL

In Loving Memory of

Roberta (Bert) Trachsel

June 30, 1938 - November 26, 1999

On November 26, 1999, we lost another beloved member, friend and supporter of the American Canyon Arts Foundation, Roberta Trachsel known by her family and friends as "Bert". Bert joined in the early growth of the Art Foundation in 1993 and became a Charter member in 1995.

Bert was also a member and supporter of the Wild Life Society. She loved animals and worked for their protection. She was self employed as owner and operator of the "Cock and Bull" restaurant in Pleasant Hill, retiring in 1985.

She was born and raised in San Francisco before moving to American Canyon in 1987.

She loved growing cactus and always had a supply on hand for all the craft shows. She enjoyed painting and won ribbons for her talent in our earlier art shows. Joined us when we had luncheon and dinner get togethers. She and Ernie lived at the World Marine Estates.

She is survived by her husband Ernie W. Trachsel, one daughter, one son and six grandchildren.

Memorial date: December 6, 1999. Her ashes scattered in the rose garden at Skyview Memorial Lawn.

..We will miss her....

.....IN THE SHADOW OF THY WINGS....WILL MY HEART
IN THEE REJOICE.....AS I WAKEN FROM MY SLEEP....
TO YOUR COMFORTING TENDER VOICE.....I WILL BE HOME.....